SANITÉ: Le dotur Eduard Agreiter é demez dai 9 (lönesc) cina ai 12 (jöbia) da misdé de novëmber y vëgn sostituí dala doturia Grete Mahlknecht 349 06 67 034.

La farmacia Pütia é stlüta dala sabeda 30 d'otober cina ai 8 de novëmber.
I dauriarun indô le lönesc ai 9 de novëmber tla ciasa nöia "La Postina" a Picolin.

COMUN: Racoiüda dl refodam da tosser ai 10 de novëmber, l'ater dedolönesc, dales 09.00 ales 10.00 a San Martin dan le magazin di Stödafüch.

Aldiënza dla defensuria zivica en vëndres, ai 6 de novëmber, dales 14.00 - 17.00, tl Istitut Ladin sön prenotaziun 0471 946 020.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

En dedemesaledema, ai 4 de novëmber, dales 20.00, tla dlijia da La Val ora de oraziun por l'interzesciun de siur Heinrich Videsott cun esposiziun dl Santiscim

La Uniun dles Ëres Catoliches inviëia düc i geniturs che á n viadú da batié, pers che aspeta, toc y totes ala preparaziun dl Bato en sabeda, ai 7 de novëmber, dales 15.00 ales 17.00 a San Ciascian te calonia. Prëibel prenotesse pro Lucia 334 32 00 396.

SAN MARTIN

Al vëgn bel perié da ne tó nia demez ciüfs y cosses jö de d'atres fosses te cortina.

LUNGIARÜ

I seniors y les seniores da Lungiarü é dër bel inviá/des da gní la sabeda, ai 07 de novëmber, dales 18.30, tl salf dla scora ala ciastagnada. Da paié él 30 euro porom. Prenotesse cina insnöt, Gnissant, dales 20.00 pro Renate 342 32 79 406.

Incuntada por i geniturs dles mitans y di mituns dla Pröma Comuniun. I geniturs, che se damana chësc sacramënt por süa möta o so möt, é dër bel inviá ala pröma incuntada en lönesc, ai 09 de novëmber, dales 20.00, tl salf dla calonia.

Le Cor de Dlijia prëia indô do patüc da vëne por le marcé de Santa Lizia.

Nadé tla scatora dai cialzá por mituns dala meseria: An decorëia na scatora dai cialzá o tol les scatores, metüdes fora apé de dlijia y te botëga, an pó mëte ite scincundes por mituns/mitans da 2-4 agn, da 5-9 agn o da 10-14 agn (eticheté söla scatora). Bun jiss cosses desvalies, danter:
1. Scincunda WOW: *peluche, popes, auti...*2. Articui por l'igiena: *cremes, busc dai dënz, jafa…* 3. Material da scora: *corusc, sföisc, astucci..* 4. Guant: *ciüries, cialzines, manëces…*
5. Duciaries *che tëgn almanco cina de merz*. Les scatores pón dé jö cina ai 16 de novëmber te botëga o a na mëmbra dl consëi dl KVW: Emma, Roberta, Annamaria. Dilan**!**

- - - - - - - - - - -

La Uniun di Seniors inviëia al referat dl dotur Marco Pizzinini "Esperiënzes dlungia la mort" en jöbia, ai 5/11, dales 16.00, tl salf dla Cassa Raiffeisen a San Martin.

La Uniun dl Teater San Martin de Tor inviëia al teater da rì "De Bunes Festes", en vëndres ai 06.11 premiera, ai 08, 11 y 14 de novëmber vigni iade dales 20.00 y la domënia ai 15 de novëmber dales 15.00. Prenotaziuns sot a 0474 64 60 30.

Döt le bun a chi che complësc i agn de novëmber

a San Martin Ida Frenner che nen complësc 86 ai 2
Pire Graffonara che nen complësc 95 ai 8
Ida Aiarei Moling che nen complësc 88 ai 29

(Por Lungiarü n'él rové por novëmber degönes segnalaziuns)





Plata dles Ploanies
San Martin y Lungiarü

ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klsottsas@rolmail.net
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523194

01.11. - 08.11.26 n. 49
termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

GNISSANT

dal Vangele do san Matî 5, 1-12

Te chël tëmp, canche Gejù odô le gröm de jënt, él jü sön na munt. Al s'à sentè jö, y sü discepui ti é jüs pormez. Spo àl metü man da baié y i istruî. Al à dit: Beâć, chi che é püri dan da Idî; deache de d'ëi é le rëgn dl cil. Beâć, chi che plüra; deache ai gnarà consolà. Beâć, chi che é saurisc; deache ai arparà la tera. Beâć, chi che à fan y sëi do la iustizia; deache ai gnarà pascentà. Beâć, i misericordiusc; deache ai ciafarà misericordia. Beâć, chi che à n cör nët; deache ai odarà Idî. Beâć, chi che fej pêsc; deach'an ti dijarà fis de Dî.
Beâć, chi che vëgn porseghità
por gauja dla iustizia;
deache de d'ëi é le rëgn dl cil.
Beâć sëise os,
sc'i gnëis dejonorà y porseghità
y scraià fora a vigni manira por
mia gauja. Ralegrésse y iubilede:
Osc paiamënt tl cil sarà gran.



"Beac!" le significat plü sot de chësta parora n'é nia "fortuná";
mo "ai l'á buna pro Chël Bel Dî".
Gejú incünda te chësc vangele le Rëgn de Dî che é tl mëte man.
Dailó n'él nia te n iade bele döt apost, mo al é tl crësce, cina al dedaincö!
Y ara depënn ince da nos, sce le Rëgn de Dî é bun da se realisé.
Sciöche architec y artejans dl Rëgn de Dî nominëia Gejú:
i saurisc, i misericordiusc, chi che á n cör nët,
chi che fej pesc, chi che se dá da fá por la iustizia,
chi che se dá da fá por süa gauja (por la gauja de Gejú).
Chisc é chi che fej, adöm cun chi che á da sofrí de vigni vers,
devënté vëi le Rëgn de Dî.

TD

EDEMA - A	SAN MARTIN	LUNGIARÜ
01.11.26 **GNISSANT**	**10.00 Mëssa solëna** *(siur Tone Fiung)* + siur Franz Aiarei, dl ann + Giovanni Unterweger + Pasquale Schuen, dl ann + Franz Planatscher + + Giovanni y Teresa Flöss **y comemoraziun di defunc** **18.00 Rosare por i defunc**	**7.50 Corona** *(siur Tone Fiung)* **8.15 Mëssa solëna** en onú de düc i Sanc + Giovanni Moling + Vito Clara, Somví + Giuseppe Zingerle + Josef Kerschbaumer **14.00 Öspi y vijita te cortina** **19.30 Corona por i defunc**
02.11.26 **Lönesc** **DE DLES ANIMES**	**8.15 Mëssa** *(siur Iaco)* + Giovanni Tavella, Prousc Tor, dl ann + Sepl Zingerle, Ghejenara + Oliva Pedevilla + Ulrich Prousch **Vijita de Cortina**	**19.00 Mëssa dl De dles Animes** por düc i defunc *(Pater da Oies)* por les animes dl purgatore + + Vittoria y Tarejia Clara, Somví
03.11.26 *Hubert, Silvia* **Dedolönesc**	**8.00 Mëssa** Benefaturs y jënt dla Ciasa de Palsa + Caterina Rubatschere, dla Uniun + Frida Burchia Ferdigg, dla Uniun	
04.11.26 *Carl Borromeus* **Dedemesaledema**		**7.30 Mëssa** dl ann + Severina Costa + + Serafin y Emma Clara
05.11.26 *Zacaria y Elisabeta* **Jöbia**		
06.11.26 *Linert, Cristina* **Pröm vëndres**	**18.30 Adoraziun chîta** **19.00 Adoraziun deboriada**	
07.11.26 **Sabeda** *Ernst*		
08.11.26 **32ª DOMËNIA dl ann A**	**FESTA DE SAN MARTIN** **9.00 Corona por vocaziuns** *(siur Iaco)* **9.30 Gran Mëssa por la Comunité** por les families de Ida Aiarei 3ª de sopoltöra de Pepi Tavella + Loise Ploner Unterweger, dl ann + Franz Conrater, dl ann + Maria Dapunt Erlacher, dl ann + Maria Vantsch Sorà	**7.50 Corona** **8.15 Gran Mëssa por la Comunité** **y Festa di Maridá iubilars** por la familia da Somví + + Mariangel y Iudita Clara

SAN MARTIN: Por les lîtes dl Consëi de Cöra él gnü dé jö 267 zetoles (che corespogn al 44%), 263 de varëntes, 3 de blances y 1 na nula. Dër bel dilan a dötes les porsones che á lité y ala comisciun litala. I resultac é publicá sön la tofla dan dlijia.
LUNGIARÜ: Tla bacheca unse publiché i resultac dles lîtes dl consëi de cöra. Al gnarà daimpró jö damané 8 porsones che fajarà spo pert dl consëi de cöra nü.

I periun do l'intenziun dl Papa
por le mëis de novëmber

I periun por na buna adoranza dla richëza, ch'ara ne tomes nia tla tentaziun dl egoism y se mëtes dagnora a sorvisc dl bëgn de düc y dla solidarité cun chi che á demanco.

- - - - - - - - -

NOVËMBER - Mëis da recordé i morc

Le gran teologh Karl Rahner ê sigü
ch'i viun inant cun nüsc morc,
y impó él sëgn ri da ciafé na consolaziun.
La separaziun nes implësc de n gran dolur.
De chësc á Rahner scrit n test dër significatif.



"La dërta fila de mia vita,
formada da chi che s'ó bun,
vëgn tres mëndra y plü ërta,
cina ch'i vá ince iö n iade
chitamënter fora de tru
zënza tó comié y zënza aroveder.
Porchël é mi cör pro d'ëi,
pro chi che s'un é insciö bele jüs demez da me.
Al n'é degöna sostituziun por ëi,
degön'atra porsona che podess implí
na te schira che s'á veramënter orü bun,
sc'al n'é te n iade fora de nia, zënza s'al aspeté,
un che n'é nia plü chiló.
Deache tl dër amur n'él degügn
che é bugn da sostituí l'ater.
Vignun che é gnü a mancé,
s'á tut cun ël n toch de mi cör,
tan gonot döt mi cör,
sce la mort é passada danter mia vita fora.
La vita de chël,
che á veramënter orü bun y che ó bun,
se müda bele dan süa mort te na vita cun i morc."

Karl Rahner